

ВАГИ ЕЛЕКТРОННІ ПЕРСОНАЛЬНІ

Модель: ORION OS-01WD

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

УКРАЇНСЬКА

UKR

Шановний Покупець

Велике спасибі Вам за придбання ваг ORION OS-01WD!

Ми щиро віримо в те, що, протягом багатьох років, Ви отримуватимете дійсне задоволення від функцій і можливостей цього приладу! Перед початком експлуатації, будь ласка, уважно прочитайте дану інструкцію, яка в простій і зрозумілій формі містить описи і пояснення всіх функцій.

З повагою,

Команда ORION ELECTRONICS

Деталі: <http://www.orion.ua>

Пишіть нам: support@orion.ua

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ

1. Зберігайте ваги в горизонтальному положенні.
2. Не перевантажуйте ваги.
3. Дані ваги призначені тільки для домашнього використання.
4. Не занурюйте ваги у воду.
5. Нічого не кладіть на ваги зверху, якщо Ви не будете ними користуватися тривалий час. Також, витягніть батарейку, щоб уникнути її протікання.
6. Щоб уникнути одержання травм, не ставайте на край ваг.
7. Не ставте ваги біля обігрівальних приладів, не піддавайте ваги різким перепадам температури, дії прямих сонячних променів, підвищеної вологості.
8. Не ставайте на ваги вологими ногами.
9. Сильні магнітні поля можуть впливати на роботу ваг. Уникайте використання ваг у таких зонах.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- Дизайнерська платформа: дерево 19мм
- Розмір цифр на LCD дисплеї: 1" (25мм)
- Максимальна вага: 150кг/330фунтів
- Похибка вимірювання: 100г/0,2фунта
- Автоматичне скидання значень на нуль 0, автоматичне вимикання
- Індикатор перевантаження, індикатор низького заряду батареї
- Джерело живлення: 2 літієві батарейки (CR2032)
- Чотири датчики для збільшення точності вимірів

ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

1. Витягніть ваги з упакування.
2. Вставте літієву батарейку (додається).

Примітка: переконайтеся, що батарейка повністю ввійшла в слот. Сторона зі значенням + повинна дивитися угору. Вставте батарейку у верхній або нижній батарейний слот. (Додатково: Ви можете вставити ще одну літієву батарейку у вільний слот. Використання двох батарейок продовжує термін їхньої служби).

3. Налаштування ваг: Поставте ваги на рівну й тверду поверхню. Легенько натисніть ногою на ваги у верхньому правому або лівому куті.

На дисплеї з'явиться значок **8888**. Далі на дисплеї з'явиться значок 0.0. Це означає, що ваги налаштовані правильно.

- a) Примітка: Процедура «Налаштування ваг» виконується тільки після установки батарейок. Налаштовувати ваги необхідно щораз перед зважуванням.
- b) Примітка: Ви не зможете виміряти свою вагу, якщо станете на ваги до появи значка «0.0». Якщо Ви все-таки стали на ваги завчасно, зійдіть із ваг, почекайте, поки дисплей згасне, повторіть процедуру налаштування ваг.

ВИМІРЮВАННЯ ВАГИ

Щоб виміряти свою вагу, просто станьте двома ногами по центрі платформи ваг. Стійте прямо й не рухайтесь. Через декілька секунд на дисплеї висвітиться результат вимірювання ваги.

Примітка: Якщо вага об'єкта, що зважується, менше 10 кг, ваги не активуються. Якщо Ви хочете зважити щось, що важить менше 10 кг, спочатку активуйте ваги, натиснувши ногою на ваги у верхньому правому або лівому куті.

Якщо після появи на екрані значка «0.0» не відбувається процес зважування, ваги автоматично вимкнуть через 10 секунд.

ОДЕРЖАННЯ ТОЧНИХ ДАНИХ

1. Якщо ваги не використовувалися тривалий час, виконайте наступні дії:
 - a. Перше: Легенько натисніть ногою на ваги у верхньому правому або лівому куті, щоб активувати ваги.
 - b. Друге: Зачекайте, поки ваги вимкнуть. Далі проробіть вищеописані дії по налаштуванню ваг.
2. Якщо ваги були переставлені на інше місце, виконайте наступні дії:
 - a. Витягніть батарейку з ваг на 5 секунд
 - b. Помістіть батарейку назад
 - c. Дотримуйтеся інструкцій пункту «Налаштування ваг»
3. Поставте ваги на рівну й тверду поверхню. Не ставте ваги на килимове покриття, тому що результат зважування може бути неправильним.
4. Якщо ваги показують неточні дані, перевірте, чи добре батарейка дотикається до контактів. Якщо ваги використовувалися довгий час, замініть батарейку й спробуйте знову виміряти вагу.

Індикатори перевантаження/низького заряду батареї і помилка відтворення

1. Коли ваги перевантажуються, на дисплеї з'являється значок: ERR
2. Коли необхідно замінити батарейки, на дисплеї з'явиться значок: LO. Будь ласка, замінити використані батарейки новими.
3. Якщо ваги показують випадкові цифри або не вимикаються автоматично, виконайте наступні дії:
 - a. Витягніть батарейку на 10 секунд
 - b. Помістіть батарейку назад (Див. «Перед початком використання»)
 - c. Дотримуйтеся інструкцій пункту «Налаштування ваг»

Примітка: Унаслідок постійного процесу внесення змін і поліпшень між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі відмінності. Ми сподіваємося, що Ви звернете на це увагу.

Додаткова інформація на web-сайті компанії ORION www.orion.ua

Відгуки і пропозиції приймаються за адресою support@orion.ua

ВЕСЫ ЭЛЕКТРОННЫЕ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ

Модель: ORION OS-01WD

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

РУССКИЙ

RUS

Уважаемый Покупатель,

Большое СПАСИБО Вам за покупку весов ORION OS-01WD!

Мы искренне верим в то, что в течение многих лет Вы будете получать истинное удовольствие от функций и возможностей этого прибора! Перед началом эксплуатации, пожалуйста, внимательно прочтите данную инструкцию, которая в простой и понятной форме содержит описания и объяснения всех функций.

С уважением,

Команда ORION ELECTRONICS

Детали: <http://www.orion.ua>

Пишите нам: support@orion.ua

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Храните весы в горизонтальном положении.
2. Не перегружайте весы.
3. Данные весы предназначены только для домашнего использования.
4. Не погружайте весы в воду.
5. Ничего не кладите на весы сверху, если Вы не будете ими пользоваться продолжительное время. Также, извлеките батарейку, чтобы избежать ее протекания.
6. Чтобы избежать получения травм, не становитесь на края весов.
7. Не ставьте весы возле обогревательных приборов, не подвергайте весы резким перепадам температуры, действию прямых солнечных лучей, повышенной влажности.
8. Не становитесь на весы влажными ногами.
9. Сильные магнитные поля могут влиять на работу весов. Избегайте использования весов в таких зонах.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Дизайнерская платформа: дерево 19мм
- Размер цифр на LCD дисплее: 1" (25мм)
- Максимальный вес: 150кг/ 330фунтов
- Погрешность измерения: 100г/0,2фунта
- Автоматический сброс значений на 0, автоматическое выключение
- Индикатор перегрузки, индикатор низкого заряда батареи
- Источник питания: 2 литиевые батарейки (CR2032)
- Четыре датчика для увеличения точности измерений

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Извлеките весы из упаковки.
2. Вставьте литиевую батарейку (прилагается).

Примечание: убедитесь, что батарейка полностью вошла в слот. Сторона со значением + должна смотреть вверх. Вставьте батарейку в верхний или нижний батарейный слот. (Дополнительно:

Вы можете вставить еще одну литиевую батарейку в свободный слот. Использование двух батареек продлевает срок их службы).

3. Настройка весов: Поставьте весы на ровную и твердую поверхность. Легонько нажмите ногой на весы в переднем правом или левом углу.

На дисплее появится значок **8888**. Далее на дисплее появится значок 0.0. Это означает, что весы настроены правильно.

Примечание: Процедура «Настройка весов» производится только после установки батареек. Настраивать весы необходимо каждый раз перед взвешиванием.

Примечание: Вы не сможете измерить свой вес, если станете на весы до появления значка “0.0”. Если Вы все-таки стали на весы раньше времени, сойдите с весов, подождите, пока дисплей погаснет, повторите процедуру настройки весов.

ИЗМЕРЕНИЕ ВЕСА

Чтобы измерить свой вес, просто встаньте обеими ногами по центру платформы весов. Стойте прямо и не двигайтесь. По истечении нескольких секунд на дисплее высветится результат измерения веса.

Примечание: Если вес взвешиваемого объекта меньше 10 кг, весы не активируются. Если Вы хотите взвесить что-то, что весит меньше 10 кг, сначала активируйте весы, нажав ногой на весы в переднем правом или левом углу.

Если после появления на экране значка “0.0” не происходит процесс взвешивания, весы автоматически выключатся через 10 секунд.

ПОЛУЧЕНИЕ ТОЧНЫХ ДАННЫХ

1. Если весы не использовались длительное время, выполните следующие действия
 - a. Первое: Легонько нажмите ногой на весы в переднем правом или левом углу, чтобы их активировать.
 - b. Второе: Подождите, пока весы выключатся. Далее проделайте вышеописанные действия по настройке весов.
2. Если весы были перемещены на другое место, выполните следующие действия:
 - a. Извлеките батарейку из весов на 5 секунд
 - b. Поместите батарейку обратно
 - c. Следуйте инструкциям пункта «Настройка весов»
3. Поставьте весы на ровную и твердую поверхность. Не ставьте весы на ковровое покрытие, так как результат взвешивания может быть неправильным.
4. Если весы показывают неточные данные, проверьте, хорошо ли батарейка соприкасается с контактами. Если весы использовались долгое время, замените батарейку и попробуйте снова измерить вес.

Индикаторы перегрузки/низкого заряда батареи и ошибка воспроизведения

1. Когда весы перегружаются, на дисплее появляется значок: ERR
2. Когда необходимо заменить батарейки, на дисплее появится значок: LO. Пожалуйста, замените использованные батарейки новыми.
3. Если весы показывают случайные цифры или не выключаются автоматически, выполните следующие действия:
 - a. Извлеките батарейку на 10 секунд
 - b. Поместите батарейку обратно (См. «Перед началом использования»)
 - c. Следуйте инструкциям пункта «Настройка весов»

Примечание: Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Мы надеемся, что Вы обратите на это внимание.

Дополнительная информация на web-сайте компании ORION www.orion.ua
Отзывы и предложения принимаются по адресу support@orion.ua

ELECTRONIC PERSONAL SCALE

Model: ORION OS-01WD

USER'S GUIDE

ENGLISH

GB

Dear Customer,

Thank you for buying ORION products! Welcome to use!

Please read this User's Guide carefully before use and save it.

Best regards,

ORION ELECTRONICS Team

More details: <http://www.orion.ua>

Mail to us: support@orion.ua

HANDLING TIPS

1. Store the scale horizontally.
2. Do not overload the scale.
3. The scale is for home use only.
4. Do not submerge scale in water.
5. Do not leave any objects on top of scale if the product is not to be used during a prolonged period of time. Also remove the battery to prevent it from being depleted or leaking.
6. To avoid possible injury, do not stand on the edge of the platform.
7. Place the scale in an area free from direct sunlight, heating equipment, high humidity, or extreme temperature change.
8. To avoid slipping, make sure your feet are dry before standing on the scale.
9. Strong magnetic fields may interfere with the operation of the scale. Avoid operating the scale in such areas.

SPECIFICATIONS

- 19mm high density fiber wood platform
- LCD Digit Height 1" (25mm)
- Capacity 150kg /330lb
- Division 100g/0.2 lb
- Auto Zero-Auto off
- Low Battery / Overload Indication
- Power 2 Lithium batteries (CR2032)
- Equipped with High Precision Strain Gauge Sensor System (4 Sensors)

PREPARATIONS BEFORE USE

1. Remove the insulation sheet and select a weight unit.
2. Insert the Lithium battery (included). (Note: Make sure battery is pushed all the way into its slot. Also make sure + side of battery is facing out), Insert Lithium battery into either the up or down battery slot). (Optional: You can insert another Lithium battery into the free slot. Using two batteries to power the scale extends the scale's battery life.)

3. Scale Setup. Place the scale on a hard flat surface. Tap the front corner (right or left) of the scale with your foot. The digit **8888** will display. Then the display will show “0.0”. This indicates that the scale has been setup correctly.
- Note. This “Scale Setup” procedure applies only after installing a battery. After completing “Scale Setup”, it is need to be performed again before each weigh.
 - Note. If you step on the platform before “0.0” appears, you will not obtain a reading. If this happens, step off the scale, then wait for display to turn off, follow above steps to setup scale.

SCALE OPERATION

To measure weight, simply stand with both feet in the center of the scale’s platform. Be sure to stand erect and remain still. It will show your weight and then display it steady.

Note: If a weight less than 10kg is placed on the scale, the scale will not activate. To weigh something less than 10kg, activate the scale first by tapping the front corner (right or left) of the scale with your foot.

When no weight is on the scale for 10 seconds, the scale will turn off automatically.

GETTING ACCURATE READINGS

- If the scale has not been used for a long time, proceed as follows
 - First, step lightly on the front corner (right or left) of the scale first to activate the scale.
 - Second, wait for the scale to turn off. Then follow above steps to setup scale.
- If the scale is moved, proceed as follows:
 - Remove the battery from the scale for 5 seconds
 - Replace the battery
 - Follow “Scale Setup” instruction
- Place scale on flat hard surface. Do not use scale on carpet because the reading will be inaccurate.
- If the reading appears inaccurate, please check if the battery and the contact point are well connected. If scale has been in use for a long time, replace the battery and try again.

USAGE NOTES

- When the display shows “Err”, it means that the scale is overloaded.
- When the display shows “Lo”, it means that the battery is low. Please replace the battery as soon as possible.
- If scale display shows random digits or scale does not automatically shut off, proceed as follows:
 - Remove the battery for 10 seconds
 - Replace battery(see “Preparations Before Use)
 - Follow “Scale Setup” instruction

Subject to change without notice

Extra information on ORION company web-site www.orion.ua

We take your opinion and offers by E-mail support@orion.ua